1	IN THE UNITED STATES BANKRUPTCY COURT FOR THE DISTRICT OF PUERTO RICO	
2 3	IN THE MATTER OF:	
4	CUEVAS GONZALEZ, MARIA T	CASE NO. 03-08461 ESL
5		Chapter 7
6	XXX-XX-2871	
7		FILED & ENTERED ON 12/10/2003
8	Debtor(s)	
9	DISCHARGE OF DEBTOR	
10	It appearing that the debtor is entitled to a discharge, IT IS ORDERED: The	
11	debtor is granted a discharge under section 727 of title 11, United States Code,	
12	(the Bankruptcy Code).	
14	San Juan, Puerto Rico, this 10 day of December, 2003.	
15		
16	BY THE COURT	
17	HAMMUL Engique S. Lamoutte	
18	U.S. Bankruptcy Judge	
19		
20	cc: all creditors	
21		
22	SEE THE BACK OF THIS ORDER FOR IMPORTANT INFORMATION.	
23		
24		
26		
27		
28		
29		
30		
31		
32		

#### EXPLANATION OF BANKRUPTCY DISCHARGE IN A CHAPTER 7 CASE

This court order grants a discharge to the person named as the debtor. It is not a dismissal of the case and it does not determine how much money, if any, the trustee will pay to creditors.

## Collection of Discharged Debts Prohibited

The discharge prohibits any attempt to collect from the debtor a debt that has been discharged. For example, a creditor is not permitted to contact a debtor by mail, phone, or otherwise, to file or continue a lawsuit, to attach wages or other property, or to take any other action to collect a discharged debt from the debtor. [In a case involving community property:] [There are also special rules that protect certain community property owned by the debtor's spouse, even if that spouse did not file a bankruptcy case.] A creditor who violates this order can be required to pay damages and attorney's fees to the debtor.

However, a creditor may have the right to enforce a valid lien, such as a mortgage or security interest, against the debtor's property after the bankruptcy, if that lien was not avoided or eliminated in the bankruptcy case. Also, a debtor may voluntarily pay any debt that has been discharged.

#### Debts That are Discharged

1

2

3

4

5

6

7

10

11

12

13

14

1.5

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

The chapter 7 discharge order eliminates a debtor's legal obligation to pay a debt that is discharged. Most, but not all, types of debts are discharged if the debt existed on the date the bankruptcy case was filed. (If this case was begun under a different chapter of the Bankruptcy Code and converted to chapter 7, the discharge applies to debts owed when the bankruptcy case was converted.)

#### Debts that are Not Discharged

Some of the common types of debts which are not discharged in a chapter 7 bankruptcy case are:

- a. Debts for most taxes;
- b. Debts that are in the nature of alimony, maintenance or support;
- c. Debts for most student loans;
- d. Debts for most fines, penalties, forfeitures, or criminal restitution obligations;
- e. Debts for personal injuries or death caused by the debtor's operation of a motor vehicle while intoxicated;
- f. Some debts which were not properly listed by the debtor;
- g. Debts that the bankruptcy court specifically has decided or will decide in this bankruptcy case are not discharged;
- h. Debts for which the debtor has given up the discharge protections by signing a reaffirmation agreement in compliance with the Bankruptcy Code requirements for reaffirmation of debts.

This information is only a general summary of the bankruptcy discharge. There are exceptions to these general rules. Because the law is complicated, you may want to consult an attorney to determine the exact effect of the discharge in this case.

## **BAE SYSTEMS**

### Enterprise Systems Incorporated 11487 Sunset Hills Road Reston, Virginia 20190-5234

# Enterprise Systems Incorporated CERTIFICATE OF SERVICE

The following entities were served by first class mail on Dec 12, 2003. D +CUEVAS GONZALEZ, MARIA T, RES KENNEDY EDIF 12 APT 100, N JULIO RIVERA TORO, PO BOX 335090, PONCE, PR 00733

JOHN A. ZERBE, 165 AVE.DE DIEGO, URB.SAN FRANCISCO, MAYAGUEZ, PR 00682-2617 PONCE, PR 00733-5090 DA RIO PIEDRAS, PR 00927 Т +CAMARA DE COMERCIANTES MAYORISTAS (, PO BOX 195337 HATO REY STA, SAN JUAN,PR 00919 +DEPARTAMENTO DE HACIENDA (HACIENDA), PO BOX 9024140 OFICINA 424-B SAN JUAN, PR 00902 PO BOX 365028, STATE INSURANCE FUND (SIF), SAN JUAN, PR 00936-5028 DEPT JUSTICE-FEDERAL LITIGATION (JU, PO BOX 9020192, SAN JUAN, PR AUTORIDAD ENERGIA ELECTRICA (AEE), PO BOX 4267, SAN JUAN, PR 00936 SAN JUAN, PR 00902-0192 AUTORIDAD ENERGIA ELECTRICA (AEE), PR DEPARTMENT OF LABOR (LABOR2), PRUDENCIO RIVERA MARTINEZ BLDG, 505 MUNOZ RIVERA AVENUE 12 FLOOR, SAN JUAN, PR 00918 +US TRUSTEE (UST), EDIFICIO UCHUA, CONTROL ETNANCE, BANKRUPTCY DEPARTMENT, 500 TANCA STREET SUITE 301, SAN JUAN, PR 00901-1928 1 PO BOX 195369, SAN JUAN, PR 00919-5369 NKRUPICI I APARTADO 674, CIDKA,... PONCE, PR 00733 +MUEBLERIA BERRIOS, CIDRA, PR 00739-0674 2 3 PO BOX 6090, +POPULAR FINANCE, SAN JUAN, PR 00936-8366 PO BOX 70366, VERIZON WIRELESS,

The following entities were served by electronic transmission.  $\ensuremath{\mathtt{NONE}}$  .

TOTAL: 0

\*\*\*\*\* BYPASSED RECIPIENTS \*\*\*\*\*

NONE. TOTAL: 0

Addresses marked '+' were corrected by inserting the ZIP or replacing an incorrect ZIP. USPS regulations require that automation-compatible mail display the correct ZIP.

I, Joseph Speetjens, declare under the penalty of perjury that I have served the attached document on the above listed entities in the manner shown, and prepared the Certificate of Service and that it is true and correct to the best of my information and belief.

First Meeting of Creditor Notices only (Official Form 9): Pursuant to Fed. R. Bank. P. 2002(a)(1), a notice containing the complete Social Security Number (SSN) of the debtor(s) was furnished to all parties listed. This official court copy contains the redacted SSN as required by the bankruptcy rules and the Judiciary's privacy policies.

Date: Dec 12, 2003 Signat

Joseph Speetjins